

# Tiyantiztli

**Toribio de Benavente O.F.M.** ( Benavente, c. 1482-1569, México), más conocido como Motolinia, fue un misionero franciscano que fungió como historiador de la Nueva España. Formó parte de los Doce apóstoles de México. Se caracterizó por la promoción de una intensa evangelización de los pobladores de Mesoamérica. Motolinia es el nombre que él mismo adoptó para así ser nombrado por los habitantes de México, el cual significa pobre o afligido en náhuatl y que procede de mo (es/se) y tolinia (pobre/afligir), es decir, "el que es pobre o se aflare". Sus escritos publicados acerca de las costumbres y tradiciones locales justo después de la Conquista de México han sido tomados históricamente como documentos válidos de etnografía.



Maíz maduro	Centli
Maíz en Mazorca	elotl
Tiyantitl	mayauatl
Mazorca con granos tiernos	xilotl
Maíz sembrado	Motolinia
Significa Pobre	Toctli
Espiguilla encima de la mazorca que comen los pobres	Ciudad Natal del autor del texto
Benavente	tlauilli
Granos de maíz	centli
Maíz pequeño y tierno	Mercado